WO 2005/062328 PCT/EP2004/014480

5

10

Mittelspannungsschaltanlage

15

20 .

Die Erfindung betrifft eine Mittelspannungs-Schaltanlage mit mindestens einem Trennschalter, gemäß Oberbegriff des Patentanspruches 1.

In elektrischen Schaltanlagen, insbesondere in Mittelspannungs-Schaltanlagen, findet sich zusätzlich zu einem, meist fest eingebauten Leistungsschalter auch ein Trenner, der drei Stellungen einnehmen soll: Einschaltstellung, Ausschaltstellung und Erdungsstellung; d.h. als Dreistellungsschalter ausgebildet ist. Darüber hinaus kann der Dreistellungsschalter mit einer Last- bzw. Leistungsschalterfunktion ausgerüstet sein.

25

In der Einschaltstellung wird eine Verbindung zur spannungsführenden Sammelschiene und in der Erdungsstellung zur Erde hergestellt. In der Ausschaltstellung befindet sich das bewegliche Kontaktstück des Trenners in einer Mittelstellung zwischen Einschalt- und Erdungsstellung.

30

Herkömmliche Dreistellungs-Trenner sind als Schub- bzw. Messerschalter bekannt. Außerdem ist bekannt, dass eine analoge Funktionalität vorteilhaft auch mit einer "Dreistellungs-Vakuumschaltkammer" erfüllt werden kann.

5

20

25

Im allgemeinen werden Trenner als eigenständiges Gerät in demselben Gasraum wie der Last- bzw. Leistungsschalter oder in einem separaten Gasraum, insbesondere bei Doppelsammelschienen-Anordnungen, eingesetzt. Der elektrische Teil dieser Geräte ist stets Bestandteil des Gasraumes und ist mittels einer gasdichten Durchführung mit dem Antrieb verbunden, der sich innerhalb als auch außerhalb des Gasraumes befindet und üblicherweise in Mittelspannungs- Anwendungen als mechanischer oder magnetischer Antrieb ausgeführt wird.

- Ein Trenner als eigenständiges Gerät erfordert im Falle der Anordnung in demselben Raum wie der Last- oder Leistungsschalter ein entsprechend großes Gehäuse oder bei separater Anordnung einen eigenen Gasraum. Das Letztgenannte bedeutet wiederum zusätzliche Durchführungen zwischen den unterschiedlichen Gasräumen.
- In beiden Fällen sind zusätzliche Aufwendungen für Material, Montage und Prüfung erforderlich. Die Abmessungen der Schaltanlage sind entsprechend groß. Dies ist von Nachteil.
 - Der Erfindung liegt somit die Aufgabe zugrunde, eine Schaltanlage der gattungsgemäßen Art dahingehend weiterzubilden, dass diese kompakter und funktioneller gestaltet ist.

Die gestellte Aufgabe ist bei einer Schaltanlage der gattungsgemäßen Art erfindungsgemäß durch die kennzeichnenden Merkmale des Patentanspruches 1 gelöst.

Vorteilhafte Ausgestaltungen hierzu sind in den abhängigen Ansprüchen angegeben.

Kern der Erfindung ist hierbei, dass der Trennschalter als
Dreistellungsvakuumkammerschalter ausgeführt ist.

In weiterer vorteilhafter Ausgestaltung ist angegeben, dass die Dreistellungsvakuumschaltkammer so ausgebildet ist, dass sie die Durchführung die 5

15

25

30

von innerhalb des besagten Gasraumes zu ausserhalb des Gasraumes führt, bildet bzw. ersetzt und einen direkten Anschluss zur Sammelschiene bildet.

Der Gasraum kann dreiphasig aber auch einphasig als gasisolierte bzw. feststoffisolierte Sammelschiene ausgeführt sein. Anstatt eines Gasraumes kann auch eine Hälfte als auch die Einrichtung beidseitig in einen weiteren Feststoff eingegossen werden.

Weiterhin vorteilhaft ist eine Ausgestaltung bei welcher die

Dreistellungsvakuumschaltkammer so ausgebildet ist, dass sie in eine Ringdichtung integriert ist, die von innerhalb des besagten Gasraumes zu ausserhalb des Gasraumes führt.

Vorteilhaft ist es weiterhin, wenn die Dreistellungsvakuumschaltkammer in eine Gießharz – Durchführung integriert, d.h. mit einem Gießharzkörper versehen ist.

Dabei kann die Dreistellungsvakuumschaltkammer so ausgestaltet sein, dass diese mit ihren Keramiken – selbst die Durchführung bildet.

Weiterhin besteht eine vorteilhafte Ausgestaltung darin, dass der Dreistellungsschalter so ausgebildet ist, dass er neben der Trennfunktion auch die Funktionen der Last- bzw. Leistungsschaltung ausführen kann.

In letzter vorteilhafter Ausgestaltung ist vorgesehen, dass die beschriebenen Anforderungen der Trennerdurchführungen sowohl für Einfach- als auch Doppelsammelschienen – Applikation anwendbar sind.

Für kompakte Mittelspannungs- Schaltanlagen hoher Funktionsintegration erscheint es vorteilhaft, den Trenner - ausgeführt als Dreistellungs- Vakuumschaltkammer - direkt in funktionsrelevante Teile, wie z.B. eine Gießharz-Durchführung zu integrieren oder die Dreistellungs-Vakuumschaltkammer so auszugestalten, dass sie (mit ihren Keramiken) selbst die Durchführung bildet. Im erstgenannten Fall ist die Eingießtechnologie insbesondere von Vakuumschaltkammern gut bekannt und Stand der Technik.

Aufgabe der Durchführung ist üblicherweise, die spannungsführenden Strombahnen verschiedener Gasräume zu verbinden und gegen die geerdete Kapselung zu isolieren. Gleichzeitig kann die Durchführung unterschiedliche Gehäuse mechanisch gegeneinander stabilisieren bzw. auch auf Abstand halten.

5

10

25

30

Der Last- oder Leistungsschalter ist mit der einen Seite des Dreistellungs-Trenners verbunden. Diese Seite stellt die Zuleitung zum beweglichen Kontaktträger der Dreistellungs- Vakuumschaltkammer dar. Die Vakuumschaltkammer als elektrischer Teil des Trenners kann vollständig in Gießharz eingegossen sein, wobei der Gießharzkörper als Durchführung ausgebildet ist.

Befindet sich der mechanische Teil des Trenners (Antrieb) außerhalb des Gasraumes ist dieser über eine gasdichte Durchführung und ein Gestänge mit der Vakuumschaltkammer verbunden.

Die andere Seite der Dreistellungs- Vakuumschaltkammer, die Zuleitung zum Festkontaktträger der Vakuumschaltkammer, bildet den direkten Anschluß zur Sammelschiene. Dieser Anschluß kann unter einem Isoliergas realisiert werden. Dann ist ein kleinräumig gestalteter Gasraum zur Aufnahme dieser Verbindung und zur Fortführung der Sammelschiene zum Gasraum des nächsten Schaltfeldes oder Blockes (Sammelschienen über mehrere Feldteilungen zusammengefaßt) erforderlich. Dieser Gasraum kann dreiphasig als klassischer Sammelschienenraum oder einphasig als gasisolierte Sammelschiene ausgeführt werden.

Ein Block wiederum besteht aus mehreren Schaltfeldern mit einem gemeinsamen Gasraum. In diesem Gasraum befinden sich keinerlei bewegliche Teile. Auch werden keine Schalthandlungen in diesem Gasraum vorgenommen.

Des Weiteren kann der Anschluß der Dreistellungs- Vakuumschaltkammer an eine feststoffisolierte Schiene steckbar angebunden werden oder sogar z.B. einseitig oder auch beidseitig wiederum in einen Feststoff eingegossen werden. In diesem Falle ist die Durchführung auf der der Sammelschiene zugeordneten Seite berührungssicher ausgeführt, d.h. mit einer leitfähigen Beschichtung versehen. Der Anschluß der

Sammelschiene kann über einen Steckkontakt geschehen, welcher Teil der Durchführung ist.

Die Durchführung mit der Dreistellungs- Vakuumschaltkammer (DSK) selbst ist so ausgeführt, dass im eingeschalteten Zustand der Vakuumschaltkammer die Verbindung zur Sammelschiene realisiert ist. In der "Ausschaltstellung" der Vakuumschaltkammer, d.h. auch Mittelstellung zwischen Einschaltstellung und Erdungstellung, können unterschiedliche Potentiale isoliert werden. Diese Anordnung besitzt Trennstrecken- Isoliervermögen.

10

5

Die Erfindung ist in der Zeichnung dargestellt und nachfolgend näher beschrieben.

Es zeigt:

Figur 1: Erfindungsgemäßer Trennschalter.

Figur 2: Erfindungsgemäßer Trennschalter mit direkter Funktion einer Durchführung.

Figur 3: Durchführungstrennschalter mit Last- und Leistungsschaltvermögen.

20

15

Die Erdungsstellung erfordert eine in die Durchführung integrierte Verbindung von einem "Erdungspunkt" an das metallische Mittelteil 2 der Vakuumschaltkammer 1, welches sich zwischen den Isolierkeramiken 3, 4 gemäß Fig.1 befindet.

In dem Fall gemäß Figur 1, wie im Fall gemäß Figur 2 bei dem ein direkter Einsatzes der DSK als Durchführung selbst dient, ist am metallischen Mittelteil 2 der DSK ein Randboard 5 angebracht, das die Verbindung zum "Erdungspunkt" ermöglicht. Das Randboard 5 kann außerdem mit einer Dichtung 6 ausgerüstet sein, die die Abdichtung zum Gasraum vornimmt.

30

25

Dies ist am zweckmäßigsten dadurch zu erreichen, dass die elektrische Erdverbindung mit der mechanischen Verbindung eine Einheit bildet, so dass durch die Montage der Durchführung die Erdverbindung sichergestellt ist.

Die beschriebene Anordnung der Trennerdurchführung ist sowohl für Einfach- als auch Doppelsammelschienen- Applikationen anwendbar.

Die als Durchführungstrenner ausgebildete Dreistellungs- Vakuumschaltkammer lässt sich basierend auf noch höherere Funktionsintegration wie folgt ausgestalten.

In Fig. 3 ist ein entsprechender Durchführungstrennschalter gezeigt, der neben den Funktionen Einschaltstellung, Ausschaltstellung und Erdungsstellung auch die Funktion der Lastschaltung bzw. Leistungsschaltung ausführen kann, d.h. er besitzt zusätzlich Last- und Leistungsschaltvermögen.

Dazu findet eine Vakuumschaltkammer Verwendung, die wie in **Fig.3** dargestellt über einen 2. Raum 10 verfügt, bzw. zumindest einen abgeschirmten Bereich innerhalb einer Vakuumschaltkammer, der auch separat an der Vakuumschaltkammer angeordnet sein kann, in dem sich diese Schaltstrecke befindet.

Damit kann sichergestellt werden, dass praktisch beim Ausschalten von Last- bzw. Kurzschlussströmen kein Plasma aus dieser Schaltstrecke in den Bereich der Erdungsstrecke gelangen kann.

20

10

15

Somit wird eine Bedampfung der Isolierstrecken verringert bzw. unter Verwendung eines separaten Raumes in Gänze verhindert. Die sichere Isolation in der Mittelstellung ist damit gegeben. Erreicht wird dieses über eine Trennung der beiden Strecken mittels eines Faltenbalges oder durch ein Labyrinth aus ineinandergeschachtelten

Schirmbauteilen.

Im Lastschaltungsbereich kann sich ein Kontaktsystem befinden, dass aus Flachkontakten besteht. Für ein Kurzschlussstrom- Ausschaltvermögen sind die Merkmale einer Leistungsschalter- Vakuumschaltkammer erforderlich. Es können dazu sowohl RMF- als auch AMF- Kontaktsysteme Verwendung finden.

30

RMF steht für Radialmagnetfeld und AMF für Axialmagnetfeld.

WO 2005/062328 PCT/EP2004/014480

-7-

Im Unterschied zur Dreistellungs- Vakuumschaltkammer ohne Ausschaltvermögen, benötigt diese Schaltkammer mit Ausschaltvermögen einen Antrieb, der zumindest beim Trennen der Schaltkontaktstücke diese in bekannter Weise rasch auf Abstand bringt, zumindest bis in den Bereich der Ausschaltstellung (Mittelstellung).

5

5

10

15

20

25

30

Patentansprüche.

- Mittelspannungsschaltanlage mit mindestens einem Trennschalter, deren Antrieb innerhalb und / oder außerhalb eines Gasraumes angeordnet ist, dadurch gekennzeichnet, dass der Trennschalter als Dreistellungsvakuumkammerschalter (1) ausgeführt ist.
- Mittelspannungsschaltanlage nach Anspruch 1,
 dadurch gekennzeichnet,
 dass die Dreistellungsvakuumschaltkammer (1) so ausgebildet ist, dass sie die
 Durchführung die von innerhalb des besagten Gasraumes zu ausserhalb des
 Gasraumes führt, bildet bzw. ersetzt und einen direkten Anschluss zur
 Sammelschiene bildet.
 - 3. Mittelspannungsschaltanlage nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass die Dreistellungsvakuumschaltkammer (1) so ausgebildet ist, dass sie in eine Ringdichtung integriert ist, die von innerhalb des besagten Gasraumes zu ausserhalb des Gasraumes führt.
 - Mittelspannungsschaltanlage nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, dass die Dreistellungsvakuumschaltkammer (1) so ausgestaltet ist, dass diese mit ihren Keramiken – selbst die Durchführung bildet.
 - Mittelspannungsschaltanlage nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, dass die Dreistellungsvakuumschaltkammer in eine Gießharz – Durchführung integriert ist, d.h. mit einem Gießharzkörper versehen ist

WO 2005/062328 PCT/EP2004/014480

- 9 -

 Mittelspannungsschaltanlage nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass der Dreistellungsschalter so ausgebildet ist, dass er neben der Trennfunktion auch die Funktionen der Last- bzw. Leistungsschaltung ausführen kann.

5

10

7. Mittelspannungsschaltanlage nach einen der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, dass die beschriebenen Anforderungen der Trennerdurchführungen sowohl für Einfach- als ach Doppelsammelschienen – Applikation anwendbar sind.

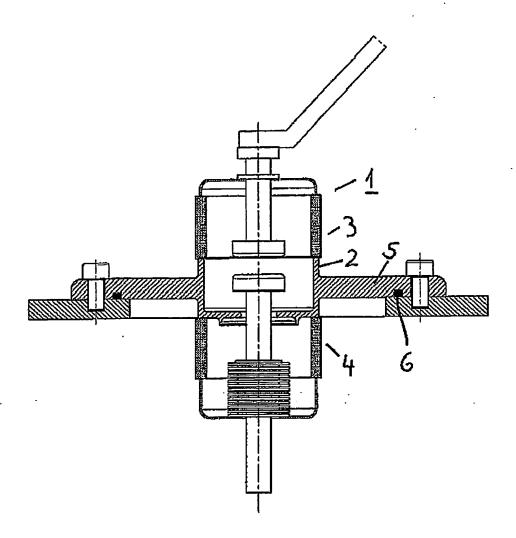


Fig. 1

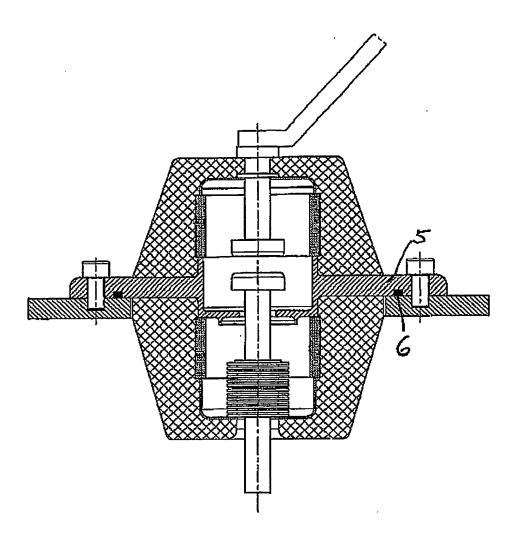


Fig. 2

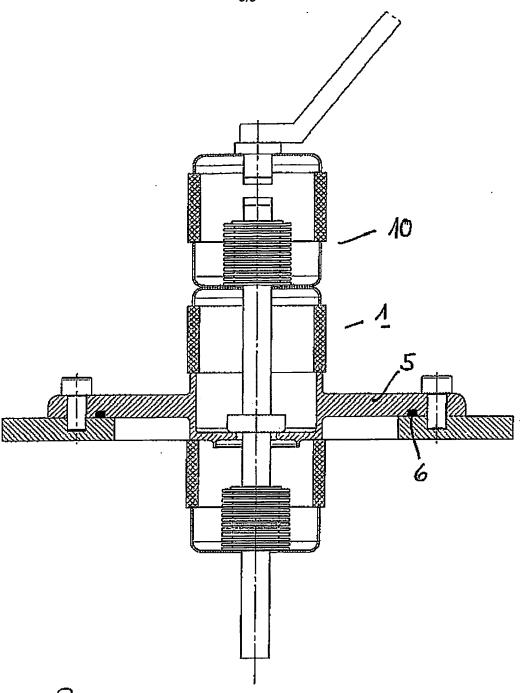


Fig.3

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER IPC 7 H01H33/66

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (dassification system followed by classification symbols) $IPC\ 7\ H01H$

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used)

EPO-Internal

Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No	
WO 01/99132 A (SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT; RENZ, ROMAN; STEINEMER, NORBERT)	1	
27 December 2001 (2001-12-27) page 1, lines 5-10 page 4, line 20 - page 6, line 7; figure 1	2-7	
US 3 812 314 A (NONKEN G,US) 21 May 1974 (1974-05-21) column 1, line 64 - column 2, line 4; figure 1	2-7	
DE 35 28 770 A1 (ELEKTROTECHNISCHE WERKE FRITZ DRIESCHER & SOEHNE GMBH & CO) 19 February 1987 (1987-02-19) column 5, lines 23-41; figure 1	1-3	
-/		
	WO 01/99132 A (SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT; RENZ, ROMAN; STEINEMER, NORBERT) 27 December 2001 (2001-12-27) page 1, lines 5-10 page 4, line 20 - page 6, line 7; figure 1 US 3 812 314 A (NONKEN G,US) 21 May 1974 (1974-05-21) column 1, line 64 - column 2, line 4; figure 1 DE 35 28 770 A1 (ELEKTROTECHNISCHE WERKE FRITZ DRIESCHER & SOEHNE GMBH & CO) 19 February 1987 (1987-02-19) column 5, lines 23-41; figure 1	

Further documents are listed in the continuation of box C.	X Patent family members are listed in annex.
Special categories of cited documents: A' document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance.	"T" later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention
E earlier document but published on or after the international filling date *L* document which may throw doubts on priority claim(s) or	'X' document of particular relevance, the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone
which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) 'O' document referring to an oral disclosure, use, exhibition or	"Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such docu-
other means *P* document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed	ments, such combination being obvious to a person skilled in the art. *&* document member of the same patent family
Date of the actual completion of the international search	Date of mailing of the international search report
12 April 2005	14/06/2005
Name and mailing address of the ISA	Authorized officer
European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax (+31-70) 340-3016	Overdijk, J

	2004	

		FC1/EF2004	
	ation) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages		televant to claim No
X	EP 1 028 447 A (HITACHI, LTD) 16 August 2000 (2000-08-16) paragraph '0006!		1
X	EP 1 124 240 A (KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA) 16 August 2001 (2001-08-16) figure 11		1
X	DE 27 42 775 A1 (SIEMENS AG) 29 March 1979 (1979-03-29) figures 2,3		1
X	DE 20 37 234 A1 (INST PRUEFFLED FUER ELEKTRISCH) 3 February 1972 (1972-02-03) page 2, paragraph 1; figure 1		1
	·		
i			
	·		
	·		

PC1	ΓŸF	P20	104	/01	4480
	I / L	1 61	ノレマ	<i>,</i> • •	7700

Patent document cited in search report		Publication date		Patent family member(s)		Publication date
WO 0199132	A	27-12-2001	DE	10030670	A1	10-01-2002
110 013310E			CN	1416586		07-05-2003
			WO	0199132	A1	27-12-2001
			EΡ	1292959	A1	19-03-2003
			JP	2003536221		02-12-2003
			US	2003094438	A1	22-05-2003
US 3812314	 А	21-05-1974	DE	2240106		01-03-1973
			GB	1370505		16-10-1974
			JP 	48031465 	A 	25-04-1973
DE 3528770	A1	19-02-1987	NONE			
EP 1028447	Α	16-08-2000	 JP	3164033		08-05-2001
			JP	11113109		23-04-1999
			EP	1028447		16-08-2000
			US	6268579		31-07-2001
			CN	1273682		15-11-2000
			WO	9918591	A1	15-04-1999
EP 1124240	Α	16-08-2001	JP	2001222935	Α	17-08-2001
			CN	1308355		15-08-2001
			EP	1124240		16-08-2001
			US	2001035397	A1	01-11-2001
DE 2742775	A1	29-03-1979	JP	54056175	A	04-05-1979
DE 2037234	A1	03-02-1972	BE	759947	A1	07-06-1971
			BG	27924		15-01-1980
			FR	2060864		18-06-1971
			GB	1329725		12-09-1973
			NL	7013087	Α	07-03-1972

A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES IPK 7 H01H33/66

Nach der Internationalen Patentklassrfikation (IPK) oder nach der nationalen Klassrfikation und der IPK

B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole)

IPK 7 H01H

Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Wahrend der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)

EPO-Internal

C. ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN

Kategone°	Bezeichnung der Veroffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr
X	WO 01/99132 A (SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT; RENZ, ROMAN; STEINEMER, NORBERT)	1
/	27. Dezember 2001 (2001-12-27) Seite 1, Zeilen 5-10 Seite 4, Zeile 20 - Seite 6, Zeile 7; Abbildung 1	2-7
'	US 3 812 314 A (NONKEN G,US) 21. Mai 1974 (1974-05-21) Spalte 1, Zeile 64 - Spalte 2, Zeile 4; Abbildung 1	2-7
4	DE 35 28 770 A1 (ELEKTROTECHNISCHE WERKE FRITZ DRIESCHER & SOEHNE GMBH & CO) 19. Februar 1987 (1987-02-19) Spalte 5, Zeilen 23-41; Abbildung 1	1-3

entnehmen	Siene Annang Patentiamilie
 Besondere Kategorien von angegebenen Veroffentlichungen : "A" Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist "E" älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist "L" Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritatsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt) "O" Veröffentlichung, die sich auf eine mundliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht "P" Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist 	 *T* Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeidedatum oder dem Pnoritätsdalum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeidung nicht kollidiert, sondern nur zum Verstandnis des der Erfindung zugrundellegenden Prinzips oder der ihr zugrundellegenden Theorie angegeben ist *X* Veröffentlichung von besonderer Bedeutung, die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit berühend betrachtet werden *Y* Veröffentlichung von besonderer Bedeutung, die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit berühend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann nahellegend ist *&* Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist
Datum des Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Recherchenberichts
12. April 2005	14/06/2005
Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europaisches Patentamt, P.B 5818 Patentlaan 2 Nt 2280 HV Ruswijk	Bevollmächtigter Bediensteter
Tel (+31-70) 340-2040, Tx 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Overdijk, J

| PCT/TEP2004/014480

C.(Fortsetz	ung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN	
Kategone°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht komm	enden Tetle Betr Anspruch Nr.
X	EP 1 028 447 A (HITACHI, LTD) 16. August 2000 (2000-08-16) Absatz '0006!	1
X	EP 1 124 240 A (KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA) 16. August 2001 (2001-08-16) Abbildung 11	1
X	DE 27 42 775 A1 (SIEMENS AG) 29. März 1979 (1979-03-29) Abbildungen 2,3	1
X	DE 20 37 234 A1 (INST PRUEFFLED FUER ELEKTRISCH) 3. Februar 1972 (1972-02-03) Seite 2, Absatz 1; Abbildung 1	1
•		
	_	

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		it	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie			Datum der Veröffentlichung
WO	0199132	A	27-12-2001	DE	10030670	A1	10-01-2002
				CN	1416586	Α	07-05-2003
				WO	0199132		27-12-2001
				EP	1292959	A1	19-03-2003
				JP	2003536221	T	02-12-2003
				US	2003094438	A1 .	22-05-2003
US	3812314	Α	21-05-1974	DE	2240106	A1	01-03-1973
				GB	1370505	Α	16-10-1974
				JP	48031465	Α	25-04-1973
DE	3528770	A1	19-02-1987	KEI	NE		
EP	1028447	A	16-08-2000	JP	3164033	B2	08-05-2001
				JP	11113109	Α	23-04-1999
				EP	1028447	A1	16-08-2000
				US	6268579	B1	31-07-2001
				CN	1273682	Α	15-11-2000
				WO	9918591	A1	15-04-1999
EP	1124240	Α	16-08-2001	JP	2001222935	Α	17-08-2001
				CN	1308355		15-08-2001
				EΡ	1124240		16-08-2001
				US	2001035397	A1	01-11-2001
DE	2742775	A1	29-03-1979	JP	54056175	A	04-05-1979
DE.	2037234	 A1	03-02-1972	8E	759947	A1	07-06-1971
				BG	27924		15-01-1980
				FR	2060864	A5	18-06-1971
				GB	1329725	Α	12-09-1973
				NL	7013087	Α	07-03-1972